

**Señores comerciantes:**  
Vase y visita el nuevo Verba Verdun  
Rafael Pérez y Cia.

# LOS PRINCIPIOS

No olviden nuestros suscriptores que la  
Imprenta LOS PRINCIPIOS ocupa ahora  
el local en que estuvo la agencia de Ma-  
quina de la Calle 15 de Julio N.º 561 y 566

REDACTOR  
ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

ADMINISTRADOR  
JUAN ARRICAR

## PERIODICO BISEMANAL

Aparece los Miércoles y Sa-  
bados por la mañana

DIRECCION Y ADMINISTRACION  
Calle 18 de Julio números 564 y 566

## Precios de suscripción

EN LA CIUDAD	
Mensual	0.50
Anual adelantado	5.00
EN CAMPAÑA	
Mensual	0.35
Anual adelantado	3.50

## Indicador cristiano

20.- Miércoles.-Stos. Zenobio, León, Eleutrio, Nemesio y Potamio. -Temporada.-Agosto.  
21.- Jueves.-Stos. Félix, Severiano, Sirénio, 32.- Viernes.-La Catedral de S. Pedro en Antioquia. -Temporada.-Agosto y abstención.

## LOS PRINCIPIOS

San José, Febrero 20 de 1918

## Sobre un viejo tema

Hay grandes deberes sociales que muchas veces pasan despercebidos en medio de la multitud de actos que componen el movimiento diario de los individuos y de los pueblos. Se camina junto al mal, y a veces en tan notorio efecto pernicioso y estamos tan acostumbrados a que las cosas sucedan de esa manera, al parecer irremediable, que por ser comunes nos resultan más interesantes y dignas de nuestra preocupación. Tal es el caso que sucede con la enorme cantidad de niños pobres que recorren diariamente las calles de la ciudad. El número de esas desgraciadas criaturas aumenta en forma alarmante. Varias veces nos hemos ocupado del asunto, que mirado con detenimiento, es más grave de lo que se descubre a primera vista. No deja de ser lastimoso el estado de los pequeños postulantes; tal vez en sus casas no tengan otro medio de vida; posiblemente la miseria es la reina en el hogar de tantos infelices, pero muy bien puede suceder algo muy distinto, que en otras ocasiones hemos hecho resaltar desde estas mismas columnas. Sabemos que hay algunas de esas criaturas que un día y otro invaden las calles y molestan a los transeúntes e incomodan con su inabarcable demanda a los vecinos del centro, que son víctimas de la haragajería y comodidad de sus padres, quienes han encontrado una descausada manera de vivir a expensas de la caridad pública. Nada más anormal que el hecho que dejamos apuntado. Y tampoco existe nada más pernicioso e inhumano. La vida de abandono que hacen esos niños harapientos en continuo contacto con todas las indecencias de la calle, expuestos a los peligros múltiples que para ellos encierra esa escuela de vicio, aprendiendo palabras sucias que repiten sin conocer su significado primero y luego con conciencia de lo que dicen a fuerza de repetirlo, constituyendo en esa forma un método de futuro indecoro y de pésimos resultados para la sociedad, vida de holganza y de miseria en que se crían desde sus más tiernos años, que se debería constituir uno de los puntos dignos de atención de parte de los poderes públicos, no ha logrado hasta ahora, sino el comentario continuo de la prensa de todo el país, puesto que el mal ha tomado ambiente general. Y ya que el problema se hace cada vez más complejo, sin que se encuentre una solución rápida que elimine ese estado de cosas.

## MÉJICO

Nuestra hermana en lengua, religión y orígenes, sigue aun presa de la más horrenda anarquía y humanamente no se vislumbra ninguna esperanza de libertad. La anarquía primero y la tiranía después y actualmente la han desgarrado y postrado y continúan a ella ejerciendo su nefasto imperio sobre la noble tierra de Morelos y de Hidalgo, hasta que el prepotente vecino que a no dudarlo ha fomentado ese estado de cosas esperando que de ese modo se debilita y pueda sin gran dificultad agregarla a su inmenso dominio. Los marinos de la fragata "Sarmiento" que han visitado recientemente aquel país, han podido darse cuenta del estado de desorden y de tiranía que allí domina, y han podido presenciar muchas escenas, que parecen cuentos de los tiempos salvajes. A la orilla de los trenes en que viajaban, los cuales iban custodiados por batallones de

línea, se veían multitud de cadáveres de hombres tirados en los postes del telégrafo y se veían también restos de felines incendiados. Pero lo que más arrebata en la persecución contra los católicos. Hasta ahora es un delito para los que gobiernan la administración de los sacramentos y la celebración del sacrificio de la misa. Los católicos no pueden reunirse en asociaciones, no pueden ni siquiera escuchar la palabra de Dios. Los venerables prelados de la Iglesia mexicana se encuentran desterrados de su patria y separados de sus amados fieles, pues caso de pisar el suelo patrio, se ven amenazados de muerte. Es posible que en una república americana y en el siglo XX sucedan tales cosas. Y es posible que las repúblicas hermanas no le valgan la voz para protestar contra semejante tiranía, que es una aberración y un anacronismo en este siglo de tanta libertad. Por nuestra parte iniciamos a los católicos de todo el mundo a levantar su voz pidiendo que cesen tales atrocidades y que se conceda a sus hermanos de Méjico, a lo menos las libertades de que gozan los demás ciudadanos. Cuando en Rusia se le concedió amplia libertad a los católicos y se ha dado entrada a los jesuitas para que ejerzan su ministerio sin restricciones de ninguna clase, es un contraste que en una república americana los católicos se vean privados del derecho de enseñar y aún de reunirse en asociaciones y hasta de la libertad de hacer testamento.

## Sección Literaria

### MARINA

Canta a solas el barbero,  
canta y rena en su balé,  
mientras sonríe sobre él  
radiante el primer lunar.  
Canta, logrando al azar  
la navegación se hace,  
y la noche se adormece  
sobre la calma del mar.  
La brisa de la ribera  
susurra de placer,  
hace el agua estremecer  
con su cálida lujuria.  
Y con el dulce cantar  
lleva a las ondas lejales  
perdido son de campanas  
entre olivos de azahar.  
Allí en la brida azul  
los puros astros se encienden,  
lucen fugas hienas  
del agua el lóbrego tal.  
Estre la luce la altura,  
y estrellas al mar también...  
la nave en blanco vaivén  
flota en medio a la ventura.  
Suspira dulces querellas  
el abismo reductor,  
y con trémulo fulgor  
hablaba de Dios los de estrellas.  
Con el errante cantar  
su vago anhelo exhalando,  
prosigue el joven bogado  
por la nube, por el mar.  
¿Conoces al batero?  
¿Quieres a voz comprender?  
¿Que sabe dónde ha de ver  
la luz del postor luezo?  
M. COSTA Y LOBEREA

### DE AMOR

La niña que alegre ayer sonreía  
tejiendo su encanto con hilos de amor...  
hoy lleva en su rostro la muerte, y tenía  
más ansias de vida...  
Herida está en alma:  
la vida entre tanta se apaga al amor,  
se agita la llama...  
y surge del llanto la dulce agonía  
y entrega Alegría su reino al Dolor.  
1918 DARIO MIRRE

### DE ORTEGA Y MUNILLA

## El muñeco feo

Madrid, Diciembre de 1917.—En la noche del Natalicio se hallaban juntos el viejo y el niño. Y el niño preguntaba a abuelo el significado de algunas palabras de los padres. Porque es noble efecto de la Naturaleza que los que acaban de nacer y los que van a morir se entiendan maravillosamente. Dos balbucos. Los vocablos que se deforman al pasar por las mandíbulas desdentadas. La torpeza de los labios inocentes que emplean mal el idioma. Dos vocabularios que se buscan y se encuentran en la significación formal. El infantilismo y la chocheo forman un dulce arpegio. Cerca los dos de una chimenea. El niño jugaba con cierto extraño misterio y el anciano leía periódicos. Y el abuelo decía en un monólogo, apartado de toda curiosidad. —Acaba el año en el dolor. Va a empezar el año nuevo en la angustia. Y esta es la hora en que crímenes pelados, anteojos reverberantes, senectudes estérilmente estudiantas se inclinan sobre los libros en que parece que se va consignando la estadística del odio. Dentro de poco veremos danzar en las columnas de la prensa las cifras trágicas. Tres millones, cuatro millones de muertos; cinco millones, seis, siete millones de heridos... Detrás de cada uno de los números de esa horrenda contabilidad, vemos montones de crímenes, crímenes de

crímenes, cordilleras de huesos montados y destrozados. Es el resultado de los miles de millones de libras, de francos, de marcos, de liras, de coronas y dólares que se han gastado en armas, en explosivos, en medios de muerte. Si alguien dice que mucho menos de eso hubiera bastado a suprimir la pobreza, a aliviar buena parte de las desdichas humanas, a dar escudilla al misero niño, a llevar medicinas, medicinas, higiene, alimentos, alivio y salud a la innumerable legión de los hambrientos, no faltará quien se ría... Quisiera yo tener una mano de fuego para clavarla en el rostro del risueño, Miraculoso venturoso que amáis la guerra, los que pensáis, o decís que pensáis, que la muerte de Alencas y Lorena justifica este desate de crímenes, que convertirá a las dos bellas provincias en nueva representación de las dos doncellas de la vieja leyenda septentrional, las cuales, por ser tan hermosas y colidadas, acabaron con el mejor de los hombres y con la alegría de su raza... Pero es que ellas significan el derecho hollado, la injusticia avasalladora y el restablecimiento de la equidad... [La equidad, el derecho]... ¿Quién puede ostentar la pretensión de haber rendido culto a esos ideales?... Y ya no se discute el por qué de la guerra, sino que se afirma su santidad. Y al que habla de paz se le considera traidor. Ni se concede a las madres de los sacrificados el derecho a la queja. —¿Qué estás diciendo, abuelo?—exclamó el niño. —Nada que entiendas... Enseñame el muñeco que te han regalado. —Aquí está—repuso el muchacho; y presentó un monstruo de trapo, distinto de cuanto la juguetería antigua inventara. Miembros toscos, sin la gracia de un dibujo bello. Rostro siniestramente caricaturesco de feto, de enfermo, de elefantismo, de ser anormal. En la superficie de la carútila unos ojos de vidrio en el cráneo bultos y empujados absurdos. Todo ello una visión de jaqueca. El abuelo se quedó espantado al contemplar tal muñeco. Apartóse de sí con horror. —¿Y eso, hijo—dijo—es lo que te dan para que los diviertas?

El niño quedó sorprendido de las palabras y más aún del gesto del anciano. A él le gustaba aquel endriago. Hombre de su tiempo—niño de su era—encontraba en el monstruo una gracia de cosa inesperada. Si era un dispendioso de líneas, un engendro feísimo, todo ello diverso de los muñecos del estilo francés e italiano. No era Colombiano, ni de los ojos azules y las mejillas sonrosadas; no era Pantalone, el payaso gracioso del amor fracasado; no era el respectivo de la Corte de Luis XIV, con su bigote rizado, con su sombrero trípode, ajustado graciosamente sobre el cráneo andaluz; ni era la ingenua de Marievau, ni la gran dama de la Corte fastuosa de Versailles. La novísima juguetería estaba cansada de divertirse a los niños y quería perturbar su estética. Aquel muñeco representaba lo inverosímil, el odio a los estilos clásicos de la risa, una forma espantable de la Humanidad. La impresión que en el anciano produjo el muñeco fue extraordinaria. El niño jugó un rato con aquel disparate, y luego se quedó dormido. También durmió el viejo al amor de la lumbre; y mientras dormía, el muñeco feo adquirió movimiento, pensamiento y palabra; y después de dar unos cuantos traspiés torpes sobre el cine de la chimenea, dijo al abuelo, suponiendo que podría oírle: —¿Qué piensa, hombre de los tiempos pasados?... Crees que esta infancia que los tuyos arrojaron sobre la catástrofe va a gozar con las figuritas alegres, con los pastores tiernos, con las niñas candorosas y con los lindos muchachos que antes les entretenían?... Tú hablabas en tu triste y estéril soliloquio de los dolores de la guerra, de las verguenzas del campo de batalla, de las desdichas que sufren millones y millones de hombres. Tú adivinabas la obra destructora de los proyectiles, de las minas que estallan, de los hogares sin hombres, del dolor inmenso, de la inmensa angustia de la Humanidad... ¿Pues bien, para tu niño y para los hijos de tu niño me han inventado a mí, al muñeco disparatado, al niño monstruoso, al ser sin lógica. En mí se concentran los odios, las maldades, los crímenes de varias generaciones... No, no, ya no habrá risa de género en los muchachos. Ellos habrán de pensar sobre mí caricatura, que no es sino el retrato de las almas torcidas, los corazones enfermos, de las crueldades de los que imperan en la tierra... Pero tú, o para tus hijos, hubo muñecos regocijados. Para tu niño y para los hijos de tu niño, sólo habrán carátulas horrendas... No podré ya el muchacho copiar las figuritas de Watteau. Habrá que inspirarse en los sueños de Goya; y verás pasar ante sus ojos hombres destrozados, rostros cubiertos por la explosión de la dinamita, torcas deshechos por los proyectiles, cadáveres que se hunden en las profundidades tormentosas del mar... ¿Queréis irte todavía?... ¿Pretendéis que la alegría humana pase como una sonrisa sobre campos y ciudades?... Eso se acabó. Ahora tu niño habrá de entretenerse conmigo y con mis hermanos, los muñecos horrendos... Y, al fin de la guerra, el juguete de moda

será un esqueleto, porque la muerte se habrá apoderado de las almas, y el corazón no será más un sarcófago de huesos.

J. ORTEGA Y MUNILLA

## Sin comentarios

Transcurrimos a continuación el capítulo "Vialidad" extraído de la Memoria que el Intendente Municipal elevó al Concejo Deliberante al finalizar el primer año de su actuación. El lector podrá apreciar la labor entendida y el respeto a la vialidad rural y urbana, formando juicio sereno sobre ella, dándole o quitándole valor. Por nuestra parte omitimos por el momento comentario alguno.

### Vialidad Rural

El criterio de la Intendencia en materia de trabajos de vialidad responde a un concepto que considera la vialidad rural y urbana, los caminos de que disponen las Intendencias sanitas. San José, donde existen más de mil kilómetros de caminos de tránsito cotidiano, apenas cuenta con 2'300 anuales para la vialidad rural. Los trabajos de reparación y construcción de caminos de tránsito cotidiano, que se realizan de muchas obras de importancia, costeadas con los dineros municipales. En una sola de ellas se invertiría el total del rubro presupuestado, y el resto del departamento quedaría en completo abandono. Ciertas obras, pues, están fuera del alcance de los recursos de la Intendencia. Es preciso, ante todo, atender a las necesidades más inmediatas, facilitando el tránsito en la mayor extensión posible, prescindiendo de las obras que podrían llamarse "comodidades" en materia de vialidad y realizar en seguida lo necesario. A este criterio se han ajustado los trabajos y el resultado obtenido puede considerarse excelente, pues han sido en condiciones de tránsito cómodo casi todos los caminos del departamento. Los trabajos realizados son los que se detallan a continuación.

**Camino Departamental a Flores**—Se ha terminado un trozo carretero frente a la propiedad del señor Ponzo Pajuelo. Para la realización de esta mejora fue necesario remover todo el pedregal a fin de distribuirlo más uniformemente en la caja preparada al efecto, construir las cunetas de desagüe y todas las obras de drenaje de 180 metros. El embalsado y cilindro correspondientes. El trozo de camino compuesto es de 500 metros de longitud.

En las obras complementarias de embalsado se invirtieron 115.50 colones en el trozo de camino de 180 metros.

**Camino Nacional a Mercedes**—En el trayecto de este camino comprendido entre el trozo carretero frente a Bolea, y la estación Bifurcación, fue arreglado el camino en casi toda su extensión. Este trabajo comprendió unos 2000 m. l. de trabajo en tierra y en piedra; los primeros consisten en terraplenes, rellenos de zanjas y construcción de cunetas. Los segundos son la prolongación del trozo carretero que arranca de Bifurcación en una longitud de 100 metros. Los caminos construidos biden macadamizados. El metraje de estas obras es el siguiente: terraplenes y rellenos de zanjas 2410 m. l., cunetas 1276 m. l., desmontes 290 m. l., macadam 1937 m. l.

Frente a la propiedad Catépin.—Se efectuaron rellenos de zanjas con tierra de cunetas en 5022 m. l. invertidos \$156.15.

En Arroyo Grande, frente a Pelé, se efectuaron obras de reparación completa en un budo de 65 m. l. de cunetas, 123 m. l. de excavaciones y 340 m. l. de rellenos de zanjas. Se invirtieron \$161.63.

Margen izquierda del río San José.—En el trayecto comprendido entre Paso de los Carros y Laguna pasando por el puente de Carreta Quemada se efectuaron reparaciones en todas las obras de arte existentes, reconstrucción de los terraplenes, embalsado de los caminos, reconstrucción de badenes y alcantarillas. Con este trabajo se consiguió arreglar un trozo de 1500 m. l. de camino que presta muy señalado servicio al tránsito público, principalmente en épocas que las crecientes del río impiden el paso de los vehículos. El metraje de estas obras es el siguiente: desmontes 1978 m. l., desmontes 215 m. l., rellenos de zanjas y terraplenes 250 m. l., balastado 1310 m. l., bacheos en la carretera 28 m. l., rellenos de zanjas 12 m. l., embalsado de terraplenes 37 m. l., reconstrucción completa de una alcantarilla, colocación de tres tableros en el piso del puente de Carreta Quemada. Total invertido \$1408.95.

Frente a la ciudad se efectuó el relleno de un trozo carretero en un total de superficie de 1280 m. l., gastándose \$346.80.

**Camino a Libertad**—Frente a Doroteo García y frente a Eliseo García Montes y Manzante. Con motivo del enanche efectuado en 1916, se efectuó el trabajo de reparación de los caminos de tránsito público, principalmente en épocas que las crecientes del río impiden el paso de los vehículos. El metraje de estas obras es el siguiente: desmontes 1978 m. l., desmontes 215 m. l., rellenos de zanjas y terraplenes 250 m. l., balastado 1310 m. l., bacheos en la carretera 28 m. l., rellenos de zanjas 12 m. l., embalsado de terraplenes 37 m. l., reconstrucción completa de una alcantarilla, colocación de tres tableros en el piso del puente de Carreta Quemada. Total invertido \$1408.95.

Frente a la ciudad se efectuó el relleno de un trozo carretero en un total de superficie de 1280 m. l., gastándose \$346.80.

En el mismo camino, frente al cementerio de Libertad, fue reconstruido el ter-

Los labradores que HAN GANADO y GANAN DINERO en el departamento de San José han comprado sus ARADOS en la casa SANTOS GARCÍA que vende y recomienda a sus clientes las máquinas mejores, más prácticas y de trabajo seguro.

Suscribase Vd. a LOS PRINCIPIOS—Periodico bisemanal, de gran formato; lectura abundante, amena e instructiva; información completa; de seriedad bien probada y el mayor circulación en la ciudad y campaña de cuantos ven la luz en esta localidad. Inserte en él sus avisos y puede estar seguro de que no se arrepentirá. El Taller tipográfico de LOS PRINCIPIOS, es el mejor montado de la ciudad. Se confeccionan trabajos de todas clases; desde los más sencillos hasta los más complicados y artísticos. Todo a precios sumamente módicos.—No lo olvide Vd.; pues le conviene. Si en él hace sus trabajos, quedará satisfecho y ahorrará dinero. 18 de Julio 564 y 566

**JULIO ARNÁBAL**  
Cirujano Dentista  
Ha abierto su consultorio en la calle 25 de Mayo número 434.  
SAN JOSÉ

**César E. Pérez**  
REMATADOR PÚBLICO  
Asambleas EGO. San José.

**Salvador Mascheroni**  
ACRIMESOR  
Calle 25 de Mayo 725 y Asamblea 56.—Teléfono 141. La Triguera.—San José.

**DOMINGO SOSA**  
Rematador Público  
Escritorio de Comisiones, Remates y Representaciones en general  
Calle 18 de Julio 320. San José.

**GUILLERMO J. BOZZO**  
Cirujano-Dentista  
Sarandi N.º 326. San José de Mayo.

efectuar trabajos importantes de reconstrucción. Metraje de estas obras: cunetas 302 m. l., bacheos 300 m. l., piedra empleada en el paso 180 m. l., balastado invertido en el paso 20 m. l. Costo \$401.88.

Paso de las Piedras sobre Pavia y frente a Arroyo y Ojalti.—Se efectuaron las siguientes obras: 3 bacheos con macadam 120 m. l., 290 m. l. de cunetas y 160 m. l. de desmonte en piedra. Invertido \$541.25. Con las obras efectuadas en el paso de las Piedras han sido satisfechas las necesidades del tránsito en aquel paraje, habiéndose conseguido ponerlo al servicio público en excelentes condiciones de seguridad. (Continúa)

## SECCION AGRICOLA

Enfermedades de los ovinos  
He aquí algunas consideraciones relativas a las enfermedades que más atacan al ganado lanar. Partimos de un estudio que sobre ellos ha realizado el ingeniero agrónomo Paul Diffloth, y cuyo trabajo ha merecido el aplauso de peritos en la materia. Estos comentarios, indicaciones y consejos, son de suma utilidad, pues permiten al ganadero, al criador o al hombre de campo, acudir en contra del avance de cualquier mal, y detener sus eventuales daños antes de la intervención del veterinario, así como también aplicar con éxito los tratamientos respectivos preconizados por aquel al intervenir en la curación de los animales. LA SARRA La larva humada de los cuerneros puede decirse que es la más común de las afecciones parasitarias que atacan el ganado lanar. Primeramente aparecen unas pústulas en ciertas partes del cuerpo, empezando por el cuello y siguiendo sobre la extensión del espinazo. Un líquido lleno de serosidad se escapa de dichas pústulas, produciendo unas costras espesas y duras. El animal atacado por la enfermedad experimenta una intensa picazón entre cuero y carne, que se traduce al principio en violentas inquietudes, y que hace que se frote el cuerpo contra cualquier objeto sólido que encuentre cerca. La larva se desarrolla y va cayendo vellos por vellón. El contagio se produce rápidamente entre las majadas; si no se acude pronto para detener la enfermedad, los animales infectados se encuentran en grandes cantidades y la lana presentará numerosas y grandes irregularidades. Esta afección puede originar una mortandad en la majada, susceptible de alcanzar hasta el 30 %. Los remedios preconizados, y que hasta ahora se emplearon con más éxito, consisten en enriquecer la alimentación de los cuerneros; a fin de fortalecer bien su organismo, y en



## Comerciantes:

Sirvanse pedir  
por teléfono

**Legajo partida especial. Ninguna ha-  
sta hoy la supera.**

Hay envases de 1, 3, 10 y 15 ks. Además hay 1/4 y 1/2 barricas.

Soliciten muestra—se le remitirá de inmediato

Partida anterior salió molienda fina, hoy submolienda esa  
dificultad.

**Ramón Pérez (hijo) & Cía.**

## Lorenzo Vicens Thievant

Almacén

Ha trasladado su local a la calle 25 de Mayo  
número 681 entre Arenal Grande y Solís.

aplicar un baño que se compone del si-  
guiente modo:

Acido arseniado 1 kilogramo  
Pratsalato de 10 kilogramos  
Peróxido de hidrógeno 400 gramos  
Polvo de genciana 200

Esta dosis es para 100 litros de agua a  
una temperatura de 10 grados centígrados.

Este baño tiene el inconveniente de poner  
la lana amarillenta y dejarla demasiado seca.  
Para evitar este perjuicio, debe tenerse el cui-  
dado de espolvorear previamente a los animales.  
Como la sarna es una enfermedad tan con-  
tagiosa será muy conveniente hacer una lija  
desinfectante de bretes, corrales, mangas,  
etc. etc.

## TUMORES DE LAS PATAS

Esta enfermedad ha sido señalada por los  
veterinarios franceses con el nombre de  
"Fourchet", y se trata de una inflamación  
supurativa que aparece en las patas de los  
laneros, sobre la región situada en la parte  
superior del espacio interdigital. Adviértase  
al principio una ligera claudicación; los  
animales atacados presentan síntomas de una  
leve cojera; y la lengua tiene bien pronto se-  
ñales de estar convertida en alfilerosa.

Para la curación de esta enfermedad, pri-  
meramente debe envolverse la pata afectada  
en una cataplasma de harina de lino. Des-  
pués se apretará el tumor, para dar salida a  
la materia maliciosa; el pequeño hueco que  
resulta, será conveniente lavarlo con algún  
líquido antiséptico, acordándose a más de di-  
chos cuidados una rápida cicatrización.

## LA MOJERA

Esta afección toma su nombre de los si-  
guientes síntomas que presentan los enfermos,  
a los que acometen súbitos vérti-  
gos, cayendo luego en una moribunda quietud.  
—La causa de la «mojora» reside en cierta  
alteración sufrida por el cerebro del animal,  
debida a la presencia de cuerpos extraños en  
las regiones cerebrales.

El origen del mal es el siguiente: los pe-  
rros suelen entrar dentro de su intestino una  
torta de tamaño relativamente pequeño; los  
huesos depositados por la lombriz son arro-  
jados al campo por los perros, juntos con  
otros residuos de sus funciones digestivas;  
y estos huesos son luego en su mayoría  
el mismo tiempo que el alimento ordinario.  
Dichos gérmenes perniciosos, puestos en li-  
bertad dentro del estómago de los ovinos,  
traspasan las paredes del tubo digestivo, y  
son conducidos por los vasos sanguíneos a  
través de todo el organismo del animal. Es-  
tos gérmenes, que son verdaderos embriones  
de seres orgánicos, se adueñan y mueren; por  
ellos atacan al cerebro y éstos son los que  
viven y se desarrollan, transformándose en  
un cuerpo que adquiere, en dos o tres meses,  
el volumen de un hueso, en cuyo interior  
germina un gran número de yemas o «vásta-  
gas», muy pequeñas, y que no son otra cosa  
que *cabezas de tonta*.—Esto es lo que de-  
termina la afección llamada o conocida por  
«mojora».

Durante la primera época, el enfermo cae  
en un anarcado estado de postración, los  
ojos y el cerebro están congestionados.—Los  
animales no muy viejos triunfan sobre estos  
ataques y se sobreponen a ellos; sus energías  
resisten a los embates; y éstos no tardan  
en perecer.

En los corderos los síntomas se atenúan,  
pero dentro de cuatro o cinco meses, el mal  
reaparece y se agrava; el animal es atacado  
de vértigos, y puede sobrevinir la muerte ra-  
pidamente.—La presencia de los referidos  
cuerpos extraños en el cerebro del ovino, produce  
una fuerte congestión del tejido cerebral y  
provoca aparición de los signos particulares  
propios de la enfermedad y sobre cuya si-  
gnificación es imposible engañarse. Es, como  
ya hemos dicho, una especie de vértigo, que  
tropicala a cada momento, sufre crisis fre-  
cuentes, se precipita hacia adelante, hacia la  
derecha, hacia la izquierda, da resaca, en  
agitado movimiento, describiendo rápidos  
círculos alrededor de sí mismo, hasta que por  
fin cae anarcado, vencido por la fatiga y por  
la enfermedad.

Otros casos precipitadamente en línea di-  
recta y se lanzan a chocar contra el primer  
obstáculo que encuentran, levantando la cabe-  
za hasta tocarle el espino y bajándola y  
bendiciéndola largamente encorvada y mal-  
trechada.

Los animales atacados sufren durante el

Y después que haya probado  
todas las yerbas que se ofe-  
cen, pruebe la **YERBA VERDUN**,  
conviene que se dará  
cuenta de lo que ha tomado.

Es la yerba más pura.

Agentes: A. Estradé y Cía.

**Casa LOPEZ y GUERRA**

Calle Asamblea Esq. 25 de Mayo - Frente a la Plaza Principal

Almacén de Comestibles y Bebidas. Ferreteria. Pintureria. Bazar.

Armeria. Libreria. Papeleria y Jugueteria

SAN JOSÉ DE MAYO.

CASA ESPECIAL EN TODOS SUS RAMOS.

## "LA SERPENTINA" Tienda, Ropería, Mercería

Sestería y Sombrería

Recomiendo al público en general que antes de hacer sus compras en otra casa vi-  
sta esta y pida prueba. En la casa que vende la Mercadería más barata.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
Calle 25 de Mayo

Gran taller de modistería y sombreros

Ultimos modelos de corsets, fajas y soutien  
SURTIDO COMPLETO de GÉNEROS

Decorios, adornos y fantasías

ALIANZA PARA NOVI  
Mediano

Gran Casa de Modas OCHO AÑOS

EXHIBICION DE VESTIDOS

Chales, sombreros, fajas, gorras

ULTIMA MODA

Vinjes diarios a Montevideo.

SE ACEPTAN COMISIONES

Queda el precedente de lo sucedido para  
que en años venideros se repita en absoluto  
el juego con especulaciones, la prohibi-  
ción en forma que no pueda ser discutida.

Un requerido — Pac condenado a Ay-  
nos bajo custodia del Comodoro de Río  
Negro, don José Casanova, el prebente Ho-  
norio Cabrera, cuya prisión fue efectuada por  
las autoridades de este departamento a soli-  
tud de las de Río Negro. Se acusa a Cabrera  
de complicidad en unos robos de ganado.

Un demente — Ayer fue transportado  
a Montevideo, el vecino Pedro Celoso que se  
hallaba atacado de enajenación mental.

Liga contra el alcoholismo

En GIRA DE PROPAGANDA

Procedentes de Montevideo, llegaron a  
esta de un momento a otro, las señoras H.  
K. Nordlie e Isabel González Vázquez, de-  
legadas de la Liga Nacional contra el Alcoolis-  
mo para efectuar propaganda en algunas  
ciudades del interior.

Los directores de la prensa han constituído un Co-  
mité para integrar el cual se solicitará el con-  
curso de varias damas connotadas.

Los nuevos liceos

LA DIRECCION DEL LICEO DEL SALTO

En sesión de las autoridades municipal-  
itales—dice un colega de Montevideo—la  
creación de dos nuevos liceos en la capital,  
los cuales iniciarán sus cursos en Marzo  
próximo. Para directores de esos estableci-  
mientos de enseñanza se han nombrado a los  
señores Amador G. Vile y Tomás P. Fer-  
nández, respectivamente. La designación de  
funcionarios para los Liceos de la capital se  
halla teniendo en cuenta antigüedad de ser-  
vicio, acción profesional e importancia del  
establecimiento designado. Para la dirección  
del Liceo del Salto, establecimiento de más  
categoría, se tendría en cuenta a la vez los  
antecedentes profesionales de los directores,  
importando en consecuencia un ascenso de  
clase designación.

Retornando a lo antiguo?

El suceso lamentable

En la tarde del sábado último, fueron pro-  
tagonistas de un lamentable suceso los jo-  
venitos Primitivo Cabrera, hijo del sub in-  
pector de Escuelas, y Luis R. Villamil Pe-  
ra. Se encontraban ambos de paseo en el  
Prado Marzotto, cuando al primero de los  
nombrados, se le cayó un pequeño revólver.  
Villamil que lo vio, se inclinó para recogerlo,  
pero con tal mala suerte, que al hacerlo pro-  
ducir el disparo del arma, hiriéndolo en la  
parte inferior del esternón.

Cabrera dio aviso a la familia Echeverría  
que vive en el Prado, comunicándose el he-  
cho a la Jefatura Política. De inmediato se  
auxilió al herido, siendo transportado al do-  
micio de su señora madre, en la calle 25 de  
Mayo.—La herida, que en su principio se  
creyó de gravedad, carece de importancia, y  
el estado actual del jovenito Villamil es sa-  
tisfactorio.

PERIODISMO

El 15 del corriente apareció un interesan-  
te número del periódico «La Patria Italiana»  
que dirige en Montevideo el señor Rafael La-  
bolla. Editado en forma de revista, consta  
de numerosas páginas, que contienen a su  
vez, crecido material de lectura.

POLICIALES

Horrible muerte.—En momentos  
en que se encontraban el domingo, los em-  
pleados de la casa de José Pérez, de Libertad,  
Donato Molina y Concepción Mesa, engra-  
vando la rueda del carro, el menor de los  
señores Miguel Bonilla, hijo de Cipriano  
Bonilla y Tomasa Cabrera, cometió la im-  
prudencia de hacer girar la rueda, la que se  
le cayó encima, fracturándole la base del  
cráneo. El desgraciado menor falleció instan-  
táneamente.

Un fugado.—El vecino de la 1 a rural,  
Antonio Carlos Delgado, denunció a la au-  
toridad respectiva, que el viernes desapare-  
ció del hogar su hijo Acacio, de 16 años de  
edad. La policía le busca.

En Chamizo.—En la mañana del sabá-

do al intentar vadear el Arroyo Chamizo,  
Luis Chamizo, empleado de la propiedad del  
señor Miglierini, como el arroyo estuviera  
crecido, se le ahogaron dos caballos de la  
jardinería, volcándose ésta con la fuerza de la  
corriente. El conductor fué salvado por algu-  
nos vecinos.

Un requerido — Pac condenado a Ay-  
nos bajo custodia del Comodoro de Río  
Negro, don José Casanova, el prebente Ho-  
norio Cabrera, cuya prisión fue efectuada por  
las autoridades de este departamento a soli-  
tud de las de Río Negro. Se acusa a Cabrera  
de complicidad en unos robos de ganado.

Un demente — Ayer fue transportado  
a Montevideo, el vecino Pedro Celoso que se  
hallaba atacado de enajenación mental.

Liga contra el alcoholismo

En GIRA DE PROPAGANDA

Procedentes de Montevideo, llegaron a  
esta de un momento a otro, las señoras H.  
K. Nordlie e Isabel González Vázquez, de-  
legadas de la Liga Nacional contra el Alcoolis-  
mo para efectuar propaganda en algunas  
ciudades del interior.

Los directores de la prensa han constituído un Co-  
mité para integrar el cual se solicitará el con-  
curso de varias damas connotadas.

Los nuevos liceos

LA DIRECCION DEL LICEO DEL SALTO

En sesión de las autoridades municipal-  
itales—dice un colega de Montevideo—la  
creación de dos nuevos liceos en la capital,  
los cuales iniciarán sus cursos en Marzo  
próximo. Para directores de esos estableci-  
mientos de enseñanza se han nombrado a los  
señores Amador G. Vile y Tomás P. Fer-  
nández, respectivamente. La designación de  
funcionarios para los Liceos de la capital se  
halla teniendo en cuenta antigüedad de ser-  
vicio, acción profesional e importancia del  
establecimiento designado. Para la dirección  
del Liceo del Salto, establecimiento de más  
categoría, se tendría en cuenta a la vez los  
antecedentes profesionales de los directores,  
importando en consecuencia un ascenso de  
clase designación.

Retornando a lo antiguo?

El suceso lamentable

En la tarde del sábado último, fueron pro-  
tagonistas de un lamentable suceso los jo-  
venitos Primitivo Cabrera, hijo del sub in-  
pector de Escuelas, y Luis R. Villamil Pe-  
ra. Se encontraban ambos de paseo en el  
Prado Marzotto, cuando al primero de los  
nombrados, se le cayó un pequeño revólver.  
Villamil que lo vio, se inclinó para recogerlo,  
pero con tal mala suerte, que al hacerlo pro-  
ducir el disparo del arma, hiriéndolo en la  
parte inferior del esternón.

Cabrera dio aviso a la familia Echeverría  
que vive en el Prado, comunicándose el he-  
cho a la Jefatura Política. De inmediato se  
auxilió al herido, siendo transportado al do-  
micio de su señora madre, en la calle 25 de  
Mayo.—La herida, que en su principio se  
creyó de gravedad, carece de importancia, y  
el estado actual del jovenito Villamil es sa-  
tisfactorio.

PERIODISMO

El 15 del corriente apareció un interesan-  
te número del periódico «La Patria Italiana»  
que dirige en Montevideo el señor Rafael La-  
bolla. Editado en forma de revista, consta  
de numerosas páginas, que contienen a su  
vez, crecido material de lectura.

POLICIALES

Horrible muerte.—En momentos  
en que se encontraban el domingo, los em-  
pleados de la casa de José Pérez, de Libertad,  
Donato Molina y Concepción Mesa, engra-  
vando la rueda del carro, el menor de los  
señores Miguel Bonilla, hijo de Cipriano  
Bonilla y Tomasa Cabrera, cometió la im-  
prudencia de hacer girar la rueda, la que se  
le cayó encima, fracturándole la base del  
cráneo. El desgraciado menor falleció instan-  
táneamente.

Un fugado.—El vecino de la 1 a rural,  
Antonio Carlos Delgado, denunció a la au-  
toridad respectiva, que el viernes desapare-  
ció del hogar su hijo Acacio, de 16 años de  
edad. La policía le busca.

En Chamizo.—En la mañana del sabá-

## Juan Teófilo Sellanes

FALLECIÓ EL 1.º DE MARZO DE 1917

Carlino F. de Sellanes, mi hermano, hermano político, sobrino y deudo de  
dos, incluyó a sus relaciones y demás personas piadosas, para la misa de repique, que el  
sufragio del alma de dicho finado se efectuará en la Iglesia Parroquial, el 1.º de Marzo  
próximo, a las 9 a. m.—Favor que agradecerán.

Joven, que ha llegado de la Capital de-  
sea emplearse. Sin pretensiones, posee buena  
fuerza y tiene buenos informes.

Joven empleado, deseará próxi-  
mo a la Plaza Treinta y Tres pensión com-  
pleta en casa de familia. Escribir a «Nezme-  
ji» imprenta LOS PRINCIPIOS.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales

Falleció el 22 de Febrero de 1917

Donato Mesa de Morales, esposa: Diego  
Panza y Dominga Morales, padres políticos;  
Florentino, Srta. Juan, Diego, Bernabé, Mar-  
tina, Julio y María P. de Benabur, her-  
manos políticos, incluyó a sus relaciones y a  
sus relaciones piadosas para el funeral que el día  
de hoy se celebrará en la Iglesia Parroquial de  
San José, el 22 de Febrero a las 9 a. m.,  
Favor que agradecerán.

Victor Morales



# Liceo Departamental de San José

## PERIODO DE INSCRIPCION

De acuerdo con la resolución del P. E. se hace saber a los interesados que las solicitudes de Matrícula para los cursos Liceales, Tránsito para el Magisterio, Italiano, Dibujo para obreros y las de inscripción para los exámenes de Ingreso, se recibirán en este Liceo todos los días hábiles desde el 10 al 20 del corriente de 8 a 10 h.

Terminado el plazo se harán efectivos las inscripciones que determine la ley.—San José, 1.º de Febrero de 1918.—Joaquín Rodríguez Quintana, Director.

Rea de Pérez, Echeverría, Larena, Suárez de Varela, Fréde de González, Sarmiento, González de Bonet, Canon de María, Fernández Martínez, Fernández Lallera de Gómez, Serres, Menéndez Mañiz, Amado, Baquá, Bonavita Dela Hant, Fernández Bermúdez de Luján, Artola Barbé, García Alzugaray, Araújo, Beroch, Caputi, Boggio Arozo, Vicens de Choclo, Fréde, Corcos, Pozzolo Cordero, Lacava, Muscio, Luján, Arcoqui, Ciganda, San Martín, López Pobet, Carbajal, Macé de Ribamban, Apatia, Benítez, Brané, Pereyra, Perera, Fabricio de Mascheroni, Pita, Rodríguez Quintana, Uña de Fabricio.

**Maria Elvira Mutarelli** Profesora diplomada en piano y solfeo. Da lecciones y prepara para rendir exámenes en Montevideo. Precios convencionales.—Calle 33 N.º 437.

**PULSERA EXTRAVIDA**—El domingo de mañana se extraerá una pulsera de plata, para niña, en la Plaza 23. Se ruega a la persona que la haya encontrado quiera devolverla a la calle Arenal Grande esq. Treinta y Tres, por tratarse de una alhaja antigua, recuerdo de familia.

**Fajas y Fajas corset** para señoras, señoritas y niñas. Se hacen en la casa de María L. de Múscio. Calles Artigas, a precios módicos.—María L. de Múscio.

**UN ASALTO**—Entre algunos socios del Club Fraternidad y sus familias, se ha pasado la palabra para realizar mañana de noche, un asalto a los salones del centro. Tanto los caballeros como las damas que concurrirán al mismo deberán vestir de disfraz.

**Cajas fantasma para bombones**—Inmensa surtido ha recibido la Confitaría "París" de A. Delgrande.

**AGRADECIMIENTO**—El Presbítero Martín Héctor Tasende agradece infinitamente las condolencias recibidas con motivo de su reciente duelo y la caridad de los que le acompañaron en el funeral celebrado por su finado padre.

**Jabón Heno de Pravia**—es el rey de los jabones y el jabón de los Reyes. En venta: Casa "Fénix" de F. Romaneli y Cia.

## ENLACES

Para el presente año se anuncia el enlace de la señorita Clotilde Ruiz con el señor Francisco Alvarez.

\* En Montevideo, tendrá lugar en el mes de Marzo próximo el casamiento de la señorita María Bel y el señor Augusto Morales (hijo).

La Confitaría "París", de Alfredo del Grande acaba de recibir un espléndido surtido de **Bombones Noel**. Por su exquisito sabor son ellos los preferidos.

## VIAJEROS

\* Salí el lunes para campaña la señorita Juanita Talaball.—Regresó a Montevideo el Mayor Juan, Gálvez y Olivera.—Regresó el lunes de Montevideo la señorita Eugenia Ochua.—Estuvo en la ciudad el señor Juan Echeverría y su esposa, señora Lola Nadal.—De Montevideo vino visita el señor Leandro Gómez acompañado de su esposa, señora María Nivia Fernández Lallera y su hija.—Procedente de Estación Española estuvo el señor Alvaro J. Caputi.—Se encuentra en la ciudad el señor Arturo Larrea y su esposa.—De Montevideo estuvo en la ciudad Emilio M. Echeverría.—Salí para Drábido el señor Guillermo L. García.—Regresó a campaña la señorita Isabel Echeverría.—Estuvo en esta procedente de Montevideo el señor Rufino Espina acompañado de su esposa.—Para en quinta de José Izaguirre, salió la familia del doctor Angel Chiolini.—Regresó de Chamizó el señor Rogelio Rodríguez y su esposa, señora Eusebia.—Regresó de Montevideo la señorita María Rita Espinola y Espinola.—Esta la señora Luisa Maggi de González y sus pequeños hijos.—Regresó de Colonia Suiza el señor Artidoro Martínez.—De San Gregorio nos visitó el joven Domingo Rodríguez (hijo).—De campaña llegó el señor Haruño Acosta.—Regresó a su residencia del Laurel el señor Rogelio Sierra, acompañado de su joven esposa, señora María Inés Díaz Larriera.

En la casa "Fénix", se vende el jabón "Heno de Pravia", cuyo perfume delicioso lo ha hecho indispensable en el tocador de toda persona elegante.

\* Llegó ayer de Montevideo siguiendo hoy para Mercedes, el señor Máximo Pinto acompañado de su esposa, señora Eugenia Reza y la niña María Irene Kostor.—Salí para campaña la señorita Blanca Bonavita Dela Hant.—Estuvieron ayer en esta el arquitecto Luis E. Segundo (hijo) y su hermano Humberto.—De Montevideo llegó el doctor Federico Feliciano y Lara, director del Liceo de Mercedes.

## Colegio Siglo XX PARA VARONES

Calle 25 de Mayo N.º 426

Póngase en conocimiento de los interesados que en este establecimiento fundado en el año 1904 empezará a funcionar las clases generales el primero de Marzo con el horario de verano o sea de 8 a 11 y de 14 a 16.

Admite pupils, niños de hospital y externos. Hora de matrícula de 9 a 9.30.

Correspondencia a nombre del Director.

**MIGUEL L. VARELA** Director

## Curso Nocturno N.º 48

Se pone en conocimiento de los interesados que desde esta fecha la Matrícula, queda abierta para el curso N.º 48 de número 48 hasta el primero de Marzo. Después de esta fecha en el nuevo local, calle Asamblea con esquina Varas.

**Miguel L. Varela** Director

# Muebleria Angueira

## A. S. Angueira y Cia.

Completo surtido de muebles de todas clases sólidos, elegantes y baratos

ESTA CASA SE DEDICA CON PREFERENCIA A LA CONSTRUCCION DE MUEBLES

Se hacen muebles de cualquier estilo y de fantasía, con sujeción a catálogos o modelos que tiene la casa, o que presenten los interesados.—Se hacen colchones, jergones y todo trabajo de tapicería.

Calles Sarandí y Urquiza—Frente al comercio de A. Estradé y Cia.

SAN JOSÉ DE MAYO

## Asociación Rural de San José

GRAN REMATE-FERIA DE GANADERIA A celebrarse en los días 10 y 11 de Marzo de 1918 —En el local de Fiestas de la Asociación. CON BANDERA LIBRE

Queda abierto el registro de inscripciones, rogándose a los interesados hagan las anotaciones con la participación debida para la mayor propaganda.

El Catálogo se cerrará el día 25 de Febrero La Comisión Directiva de la Asociación se complace en poner a disposición de los hacendados y hombres de negocios que concurren a este remate con sus productos, todas las comodidades que dispone en el amplio y cómodo local de ferias. Hay bastantes, galpones, bates, poteros, etc., etc.

Se exhiben a los hacendados y hombres de negocios a que anoten sus productos para esta feria, a la que concurrirán muchos interesados.

Comisión: 3 por ciento comprador y vendedor

Las comisiones dirigidas a la Secretaría de la Asociación, calle 25 de Mayo número 518, Centro Comercial, designándose claramente la cantidad y clase de lotes y el martillero elegido para el remate.

San José, Diciembre 27 de 1917.

## LA COMISION

## Aviso importante

SE VENDE el antiguo y acreditado HOTEL ESPAÑOL de Martín Huerfano, por no poderlo atender su dueño, y encontrarse delicado de salud.

Se oyen ofertas en el mismo Hotel, calle 18 de Julio esquina Sarandí.—San José de Mayo.

## MENÉNDEZ Y LARRIERA

## Local Arroyo Grande

34.ª FERIA DE GANADERIA

El Sábado 23 de Febrero de 1918

Inscripciones para el catálogo hasta el 13 de Febrero

Por informes a los martilleros en San José, calle Sarandí 518 y 306.



## Por PEREZ Y SOSA

Importantisimo remate de mercaderías en general por más de 2500 pesos. Utiles, muebles, vehiculos, chapas de zinc, etc. Por terminacion de negocio.

El día 3 de Marzo a las 8 y 1/2 de la mañana

En el camino Nacional, frente al comercio de Ramón Pérez hijo y Cia. El conocido almacén de Carlos Abate.

En el número próximo detallaremos infinidad de artículos a rematar.

Por más detalles ocurrir a nuestro escritorio La Administradora, calle Asamblea 560.

## MATRIMONIOS

Oficina del Registro del Estado Civil de la 1.ª Sección del Departamento de San José

EDICTO DE MATRIMONIO

En San José y el día 15 del mes de Febrero del año mil novecientos dieciocho y ocho a las diez y seis. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don **Manuel Eusebio Schiavone**, de veintidós años de edad, de estado soltero, de profesión laborador, de nacionalidad italiana, nacido en la Calle Itazurza, número 469, y Doña **Evangelina Gutiérrez**, de veintinueve años de edad, de estado soltera, de profesión laboradora, de nacionalidad italiana, nacida en Arroyo Lirio el 27 de Abril de 1894, domiciliada en la Calle Itazurza 469.

En fe de lo cual intimo a los que supieren al que impelido para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta oficina, haciendo constar las causas. Y lo firmo para que en fe de lo que en la puerta de esta Oficina y en el periódico Los Principios por espacio de ocho días como lo manda la ley.—**Rafael Pérez**, oficial del Estado Civil.

## EDICTO

Alcalía del 3.º Distrito de la 7.ª Sección

Se previene a la persona que se considere con derecho a tres animales laures cuya señal se encuentra en esta oficina, que debe presentarse a reclamarlos dentro del término de 30 días, so pena de perderlos, de acuerdo con los Artículos 19 y 21 del Código Rural, a la venta en remate público de los animales citados, en las puertas de esta Alcaldía, Recho, Enero 29 de 1918.—**Juan Echeverría**, Teniente Alcaldé.

Alcalde del 3.º Distrito de la 7.ª Sección

Se previene a la persona que se considere con derecho a tres animales laures cuya señal se encuentra en esta oficina. Se presenta a reclamarlos, so pena de perderlos de acuerdo con los Artículos 19 y 21 del Código Rural a la venta en remate público en las puertas de esta Alcaldía, Recho, 4 de Febrero de 1918.

**Juan Echeverría**, Teniente Alcaldé.

Alcalde del 3.º Distrito de la 7.ª Sección

## BRIGIDA DI BENEDETTO

TAJISTA Y CORSETERA  
Diplomada en la "Academia Langeroni"—Buenos Aires

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que he recibido un variado surtido de primera calidad para la confección de fajas ortopédicas, cintas elásticas, riñón totales, horcas umbilicales e inguinales, reducción de vientre, espalderos y cintas. Trabajos todos reconocidos por médicos y personas de esta ciudad y la capital.—Se atienden pedidos de campaña. Precios módicos.

Calles Chollat y Olinar

## Molino "Progreso"

de JOSÉ L. OLASAGARRE

Fabricación especial de harinas de maíz, avena, habas, garbanzos, etc. Gollo bien tostado. Sémola de trigo. Afrecho y afrechillo de maíz. Mazamorra a máquina de maíz y trigo.—Precios módicos.

Teléfono La Cooperativa.

Situada en la carretera al Molino de Artola frente a la curtiembre de Santa Claus

## Eugenio J. Cazeaux

CONTADOR PÚBLICO

Arregla sucesiones, hace toda clase de operaciones sobre campos, etc, y administra bienes.

Escritorio: Calle Paysandú 1520. MONTEVIDEO.

## SE ALQUILA

Por traslado de la escuela pública que lo ocupaba, el amplio salón de la casa calle Yi y Vidal, a propósito para comercio con buenas habitaciones para familia.

Tratar con Cuadrado y Silva.

## Rafael V. Salguero

ESCRIBANO

Atiende a su numerosa clientela que de regreso de Montevideo, atiende personalmente su Escribanía

Escritorio: Calle San José 624 entre Sarandí y Córdón. San José de Mayo

## JUAN A. ABÓ

Escribano y Contador

Escrituras públicas—Tramitación de sucesiones

Asuntos judiciales

25 de Mayo N.º 631. San José.

## PULLMAN

El Ideal del Automovilista

Elegancia Magneto blindado, arranque automático y cambios eléctricos

Solidez Coches disponibles y en exhibición permanente en la Agencia Local.

Comodidad y fácil manejo

PERERA Hnos. Y ARRIAGA

Se vende con documento de garantía

## La Sorpresa

CASA DE MODAS

DE

M. Loustinau y Compañía

Entre Montevideo y Rincón

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y formas tanto a rizar plumas.

NOTA: Se atienden pedidos de campaña

## EDICTO

Alcalía del 3.º Distrito de la 7.ª Sección

Se previene a la persona que se considere con derecho a tres animales laures cuya señal se encuentra en esta oficina, que debe presentarse a reclamarlos dentro del término de 30 días, so pena de perderlos, de acuerdo con los Artículos 19 y 21 del Código Rural, a la venta en remate público de los animales citados, en las puertas de esta Alcaldía, Recho, Enero 29 de 1918.—**Juan Echeverría**, Teniente Alcaldé.

Alcalde del 3.º Distrito de la 7.ª Sección

## Almacén, Despacho de Bebidas

DESA DE CANTINOS A TODOS HORAS

de Q. Julio Filippini

Calle Solís y Plata. San José de Mayo.

## SE VENDE

una hermosa casa de construcción moderna, en la calle W. C. Galpón cerrado, con piso de ladrillo, quintal y sembrado. Da al frente de la Estación de Ferrocarril, entre los importantes establecimientos de Cándido María y Cia. y Ramón Pérez (hijo) y Cia

Casa apta para punto de campaña.

Para tratar en "La Administradora" de Pérez y Abó. Calle Asamblea N.º 560.

## LA HIGIENE

Elaboración de productos porcinos

de Juan Lazzarini

Se avisa al público que por falta de materia prima ha sido momentáneamente clausurada la fábrica La Higiene.

## MARTIN M. DIAZ

ESCRIBANO PÚBLICO

Se encarga de la tramitación de sucesiones y particiones.—SAN JOSÉ.

## SE VENDE

Una casa con 6 piezas, cuarto de baño, cocina, algar, patio todo de baldosas, un parter y arbol frutales.

Para tratar con un agente propietario en la calle Arenal Grande 736, entre Rincón y Montevideo.

## Consuelo G. de Fabra

PARTERA

Colón 634. Frente a la Capilla

Consultas de 9 a 9 y de 12 a 14

## Señoritas García Melian

Taller de modista y corsetera diplomada por la Academia Ballestrero.

Calle Córdón, esquina Larrabaga.

## JOSE P. TEJERO

ESCRIBANO

Ofrece sus servicios profesionales y se encarga de la tramitación de sucesiones y ventas

Colón 515.—San José

Se atienden asuntos, personalmente los días lunes.

## Salvador Estradé

ABOGADO

Augusto E. Pintos

DEFENSOR JUDICIAL

Sarandí, 402. San José

## Doctor Rogelio Sagarra

MÉDICO CIRUJANO

Ha abierto su consultorio en esta ciudad

Calle Sarandí 327 esquina Larrabaga

## Se vende

Una tracción de terreno compuesta de 56 hect., situada en Arroyo Llano, con buenas parcelaciones, hermosa quinta para chalet y montes maderables.

Para tratar dirigirse a Abilón Romero. Páso el Carrizal, Povera.

## Llamado a concurso

Por disposición de la H. Comisión Dptal. de I. Primaria, se llama a concurso para proveer en el sistema de sujeción a la Escuela de 2.º grado n.º 5, de esta ciudad, con plaza hasta el 1.º de Marzo próximo, para la presentación de solicitudes correspondientes.—San José, Noviembre 14 de 1917.—**Eugenio Villegas**, Intendente, secretario.

v m 1.º

## Se necesita UN APRENDIZ

en la Fotografía BONET

Recurrir de 9 a 1 p. m. a la calle 18 de Julio 553.

## "Academia parisienne"

PROFESORA: MARIA INÉS PÉREZ

Da lecciones de corte y confección de los más adelantados sistemas parisienses, y cuenta con un taller de modista para confeccionar vestidos en general con precios a su competencia.

Calle Uruguay 317, San José.

## JUDICIALES

AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor Nicasio del Castillo, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don **Paulo Manuel Alonzo**, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—San José, Enero 23 de 1918.—**Edmundo G. Guerrero**, Elnco. Actrio.

## Pensión Mauri

Pongo en conocimiento del público en general que, desde esta fecha, registraré nuevos preces en el servicio de comida.

Domingo y sucesores—Javier Tallantes

SE ATENDEN HUÉSPEDES

## Escrituras

Sixto de la Hant Saballero

Calle Colón número 617.

Santiago R. Alfaro

Calle Asamblea entre Artigas e Itazurza.

## CLINICA DENTAL

Juan Pedro Turbide

Guillermo J. Bozzo

CIRUJANO DENTISTA

Extracciones y tratamientos sin dolor.

Consultas de 9 a 12 y de 14 a 18.

Consultorio: Sarandí 526. San José

Teléfono La Urquiza

## LA HIGIENE

Elaboración de productos porcinos

de Juan Lazzarini

Se avisa al público que por falta de materia prima ha sido momentáneamente clausurada la fábrica La Higiene.



# La Caja Popular de San José

Calle Asamblea números 636 y 638

San José

Institución de carácter verdaderamente cooperativo -- Fundada especialmente para estimular el ahorro sobre todo entre las clases trabajadoras

## DIRECTORIO:

**PRESIDENTE**  
Don José D. Costa

**VICEPRESIDENTE**  
Don Emilio M. Arnábal

**SECRETARIO**  
Don Francisco Cabrera Cachón

**GERENTE**: Don Juan Arricar

**TESORERO**  
Don Isaias Martínez

**VOCAL**  
Don Luis Menéndez Muñiz

**ASESOR Y SINDICO**  
Presbítero Marcial Pérez

LA CAJA POPULAR acepta GIROS sobre MONTEVIDEO



## OPERACIONES DE LA CAJA

**Préstamos** hipotecarios y personales, amortizables a largos plazos por cuotas mensuales, trimestrales o semestrales:

**Depósitos** en caja de ahorros a la vista al 5 o/o anual, a plazo fijo a 6 meses 4 o/o anual.

... 1 año 5 ...  
... 2 6 ...  
... 5 7 ...

Inclusos pagaderos por semestres vencidos

Horas de Oficina: De 9 a 11 y de 2 a 5 p. m.

POR MÁS INFORMES DIRIJIRSE A LA GERENCIA

## EN EL GRAN TALLER DE TIPOGRAFIA

# LOS PRINCIPIOS

Se hace toda clase de trabajos del ramo a precios sin competencia.

No olvidarse: Calle 18 de Julio núm. 566

Por carteles, tarjetas de visita, participaciones de enlace, esquelas fúnebres, estampas de primera comunión y funerales, folletos y toda clase de trabajos tipográficos, visite el taller de Los Principios, instalado en la Calle 18 de Julio Núm. 566.

## Colegio de Nuestra Señora del Huerto

FUNDADO EN 1878 PARA NIÑAS Y DIRIGIDO POR LAS HERMANAS DEL HUERTO

San José de Mayo

La Dirección de este importante centro de enseñanza se propone formar aptas y laboriosas madres de familia, por medio de una educación elemental y cristiana. El plan de estudios del Establecimiento comprende todas las materias del Programa Oficial de las Escuelas Públicas y además las idiomas francés e italiano, dibujo, pintura, música y toda clase de labores.

Se admiten pupilas, mediotipulas, externas y gratas.  
Pensión mensual de pupila \$ 15  
mediotipulas \$ 8

La pensión de las niñas externas, depende de la clase a que ingrese la alumna. Si se consigue número suficiente de alumnas que estudien música el Colegio se mudará al Conservatorio de De Pablo, y entonce en este mismo Colegio se podrán diplomar en música. Al extenso programa de labores se han añadido los modernos trabajos llamados "reppados" en cuero y metal, plografados y perforados en madera.

Para más datos dirigirse a la Sup. del mismo colegio calle 18 de Julio N.º 663

## Correge, Mazzone y Varela

Sucesores de CASARIEGO Y CORREGE  
GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CANTONERIA FÚNEBRE  
Plaza Treinta y Tres

En este acorollado establecimiento, encontrarán nuestros favorecedores, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados, como también en la carpintería y colgaduras. -- Gran surtido de sillas y otros muebles de Viena de la acorollada fábrica de Fischel. -- La casa cuenta con los útiles más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más barato a lo más modesto.

Tenemos una lujosa carroza fúnebre de caja luj. xv

un carro negro, otro blanco, un carruaje de duelo y un furgón especial para transportar los cuerpos de campana. -- Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asamblea.

## Herrería y Fábrica de Carros de Marendra y Lespada

Calle 33 entre Yaguaron y Santa Lucía

Se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo con perfección y esmero

Se hacen y refaccionan cocinas económicas, empleándose materiales de primera calidad

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

La casa está atendida por sus propietarios quien cuenta con largos años de oficio

Se hacen máquinas hormiguicidas y también balcones y verjas

TRABAJO GARANTIDO Y A PRECIOS MODICOS

San José de Mayo

## Colegio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que desearían exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

Enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCÉS EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 d Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asamblea.

## Escuela de corte y confección

DIRIGIDA POR LA

### Profesora MARIA FILOMENA REGINA

Se confeccionan trajes de señoras, niñas y bebés, y se preparan muebles y semi-confecciones.

CALLE ITZAINGO Núm. 50.

SAN JOSE.

## Zapatería y Talabartería "Nacional"

JUAN GIACOSA

Calle Artigas 30, casi esquina Arenal Grande

Esta casa cuenta con el mejor surtido en calzado norte americano marca Walk-Over para caballeros y señoras.

se hace todo trabajo concerniente al ramo. Lomas de todas clases.

SAN JOSE

## Sastrería de Vicente Médico

Calle Asamblea Núm. 576

En esta casa se confeccionan trajes sobri, medidas garantizadas la empuñadura, confección y corte elegante. Variado surtido en camisas, corbatas, paños, etc. Especialidad en corte y confección en gorras de todas clases para hombre y niñas. Venta por mayor y al detalle

## Laureano García

PINTOR

Se hacen todas clases de trabajos al fresco y al oleo. -- Especialidad en blanqueos de frentes. -- Colocación de vidrios

SE DAN PROPUESTAS A QUIEN LAS SOLICITE

Precios convencionales

Recibe órdenes en el Restaurant Antognanza

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

San José de Mayo

## Clases particulares

Clases de estudios, generales y de preparación para rendir examen de maestría, hoy a domicilio y en mi casa Calle San José N.º 101

De mañana de 8 a 10.

De tarde de 6 a 8.

Dora H. de Silva

Juan E. Zugasti  
Agente general del Banco de Seguros y Aseguradora de Mar y Seguros, Arenal Grande 176.

## Dinero en hipotecas

se otorgan préstamos a cualquier cantidad hay disponible, a módica interés. Por datos e informes dirigirse a Hector Mendez, Calle Asamblea 379, San José.

## Romeo Baletti

PELOQUERIA Y PERFUMERIA

Servicio esmerado -- Uruguay 34

Andrés E. Larrosa

COLCHONERO Y TAPIZADOR

Calle Colón N.º 278 entre Yaguaron y Santa Lucía.

Maria M. Rivello Guido

Da lecciones de Bordado y Pintura. Elio en su domicilio calle Treinta y Tres esquina Yaguaron. Precios módicos. San José de Mayo.

## AGRIENSORES

Manuel D. Rodriguez

Arenal Grande 51.

Mario A. Rodriguez Bonavito

Calle San José Núm. 667.

RENTA DE BARRILES

Méndez y Larrosa

Calle Sarandí número 515 y Sarandí eq. Solís

## LA PAZ - Herrería y Fábrica de Rodados

Carlos Bultenbender

Fabricación especial en rodados y toda clase de vehículos. -- Especialidad en cocinas económicas, balcones, escaleras de hierro y a canal, tanques y clonoyas fijas y corrientes, persianas metálicas.

apretado un buen rato, debajo del agua, y cuando a los gritos de la chica, corrieron de las casas, sacaron al pobre muchacho Germán, que no lo querían, se paró, lo miró de arriba abajo con su mirada de hombre superior.

¿Qué quería? le dijo.

Desde aquel día Fabián se puso más triste y heroso. No volvió durante todas las vacaciones.

Quería más a Rina porque la había visto llorar cuando su enemigo le golpeaba. Algunos vez arrastrado por la inmensa pasión, tomó el camino de la casa de Gerardo; pero contentándose con rodearla, esquivó como un fantasma; una vez, una vez sola logró ver de lejos a su prima, que lavaba en el arroyo.

Esa noche se durmió menos triste.

Se acabó aquel verano como todos. Mihi Encarnación, viéndose a Rina creyendo y fuerte, pidió a su madre para llevarla de sirvienta a Buenos Aires.

Germán que idolatraba a su hijo, se negó; pero la madre, como muchas campesinas, creía que la suerte de una pobre está hecha al momento en una casa rica, y llevó a casa a don Filomeno.

De sirvienta en casa de ricos? ¡Nunca! le dijo ella.

La madre expuso su idea; no debían dejar escapar la suerte de la muchacha. Don Filomeno se echó a reír, con lástima de ella.

¡Nunca, nunca! -- repitió y no habló más.

Rina lloró cuando Miguel se fue, y no lo olvidó en todo el invierno.

## HUGO WAST

## Flor de Durazno

para poder verlo todo el día.

Cuando se acabó el verano y los Benavides se fueron a Buenos Aires, ella se quedó triste. Un día su madre la encontró llorando y la dijo que se había olvidado de algo.

Pasó el invierno y llegó el nuevo año. Los dos amigos se habían olvidado uno de otro; pero, al verse de nuevo, volvieron a quererse sin esfuerzo.

Por aquel tiempo Fabián, encuchado en Dolores en casa de algunos veraneantes, comenzó a sentir que le eran penosos los días pasados lejos del rancho de entío.

Cuando podía volar a él. Una vez halló a Rina sentada al pie de los sauces del arroyo, contando cuentos a Miguel. Sintió un gran disgusto, y no comprendió por qué.

Ese año murió el padre de Miguel y durante el verano el chabot estuvo desierta.

Después pasaron años. Fabián se iba aprendiendo más a la casa, y comenzaba a comprender que de todas las cosas que veía, Rina era la que más le gustaba.

Los domingos, libre de sus tareas, la acompañaba a la loma a cuidar las cabras o al monte a juntar piquillo.

Ella le contaba cuentos, los mismos cuentos que él sabía, porque los había oído a las

mismas personas, pero contados por Rina le llenaban el alma.

Al tercer verano, después de la muerte de don Miguel Benavidez, volvió la familia a hablar de casar a Fabián.

Miguel había casi olvidado a su antigua amiga y ésta no le recordaba tampoco.

Pero, cuando la niña fué a su casa con su madre que iba a entrar de cocinera, los dos se alegraron de verse.

Miguel tenía quince años. Rina tenía doce. Miguel tenía que ir con las bonas juntando tonillos para la abuela. Algunos vez llegaron hasta el monte y volvieron con las caras pintadas de piquillo.

Fabián sufría, y durante el trabajo, en Dolores o en otra parte acompañaba lo perteneciente al recuerdo de la niña, por quien hubiera dejado cortar en pedacitos, y se imaginaba alegre y sumisa a la voluntad de Miguel, como no era, como no había sido nunca con él.

Ahora la chica le torcía la cara cuando él se le acercaba.

Lo quiere porque es rico -- pensaba él -- haciendo un mundo de sus penas infantiles.

Un secreto, un odio sordo le ponía el corazón, un odio contra los ricos que iban a casar a la hija de él. Contra ella, a ella la quería más, porque para él todo era motivo de que se casara.

Fabián tenía 15 años como Miguel, pero nunca se hubiera atrevido a luchar con él. Su alma de puerito estaba acostumbrada a Su aldea, a su rancho, a su casa, a su familia.

Peró un día Miguel lo enfrentó delante de Rina.

Era un domingo a la tarde. Fabián había conseguido permiso y se fué a la casa de su abuela.

En el arroyo, Miguel y Rina construían un gran edificio. Cuando llegó Fabián, Miguel, que no lo quería, se paró, lo miró de arriba abajo con su mirada de hombre superior.

¿Qué quería? le dijo.

Fabián, que tenía ganas de llorar al ver a la que en el fondo de su alma era su novia, siempre con aquel orgulloso, no contestó. Se aferró contra un sauce y se puso a mirar como trabajaban.

Peró Miguel tenía ganas de pelearse, y buscando donde más pudiera herirle, le dijo con profundo desprecio:

¡Tan endemoniado que te has venido, y con la cara sucia, ¡cochón!

Fabián se puso rojo de vergüenza, pero nada respondió.

Apretado a que también tenía sucias las orejas. Rina, que se acercó al muchacho, saltó el arroyo, se acercó al muchacho, seguro de su impunidad por ser quien era, le agarró una oreja y quiso hacerle volver la cabeza para que Rina lo viera.

Peró Fabián sintió como un vértigo y lo rechazó de un empujón. Miguel le contestó con una ruidosa bostada en plena nuca.

Los dos eran fuertes y se golpeaban fuerte. Rina, asustada, miraba la lucha. Se había abrazado y rodaron por tierra, y como la barranca era resbaladiza, cayeron al arroyo. Fabián debajo y Miguel encima. Así lo tuvo

Antes de irse quiso él deslustrarla regalándole un billete de diez pesos.

Ella su puso colorada y no quiso aceptarlo.

Yo te quiero decir su recuerdo, Rina.

El corazón de la niña latió con fuerza, porque había algo que ella soñó, podría algún día: era la pila de agua bendita, pues por la abuela a la cabecera del niño. ¿Qué dicha tener ese objeto que lo había visto dormir? ¡qué dicha!

Peró no se atrevió, y la pila continuó donde estaba, sin que nadie sospechara que había despertado la codicia de la niña.

Cuando el durazno floreció de nuevo, Rina volvió a sentir su loca alegría, porque le anunciaba la vuelta de su amigo.

Y así fué cada año. Ella espiaba los brotes, y regaba el duraznero cuando le parecía que tardaba en echar flores.

Los primeros años a Miguel como a su compañero de juegos. Ahora sabía que los ricos no se casan con las pobres; pero no era dueña de su corazón y seguía queriéndolo sin la menor esperanza, como al hijo de un rey; había deseado ser su sirvienta para estar siempre cerca de él; al la hubiera colmado, él le hubiera parecido natural, porque era su año; ni en sueños pensaba ser más que su esclava. Un día le dijeron que el muchacho tenía novia; ella deseó conocerla, sin envidias de una dicha que no podía alcanzar.

Los últimos tiempos ya no corrían juntos por las lomas. Ella se quedaba en su casa, y él de cuando en cuando solía ir a verla. Había, molesto más para la mazamorra o lavando en el arroyo. Al verle dejaba su

quehacer y se ponía a coquearle mate.

Nunca hablaron de amor: en Rina, el amor era como el perfume de las flores que brota sencillamente, porque así Dios lo ha hecho: en Miguel no había nacido aún; ni siquiera tenía ya por la muchacha la simpatía de los primeros años; si iba a verla era porque conocía que mandaba como rey en aquella voluntad, toda suya y la agradable vista humilde y sumisa, pronta a todo.

Un año el durazno floreció; pero la alegría de Rina murió pronto, porque supo que la familia Benavidez no vendría más.

Pasó mucho tiempo. Ella iba haciéndose una mujer, pero conservaba su alma sencilla y pura como una flor de la montaña.

Apenas conocía a nadie; sabía leer y escribir porque don Filomeno le había enseñado. Los domingos iba a Dolores, a misa, y después volvía a su casa. Una sola vez fué a la villa del Monte; era finita y la muchacha gente de la villa le disgustó. Amaba más el retiro de su casa, donde su vida oscura se pasaba ayudando a su madre a mejorar la de los tres hombres que vivían con ellas.

Germán, alto y coludioso, cuanto ganaba lo empleaba en tierras; la tierra lo fascinaba, aunque no le rendiera nada. Era el supremo goce hundir la pala en uno de sus valles y decir: ¡esto es mío!; y lo que hay debajo de esto también es mío! Un pedazo de tierra era su mundo.

En su gran valor, porque no pensaba sólo en la su perfección, sino también en la que había debajo, siempre tierra, leguas y leguas... ¡y toda era suyo!